

# CERTECH

CERTECH S.P.A. con socio unico  
Via Don Pasquino Borghi, 8/10  
C.P. 42013 S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy  
Tel. +39 0536 824294 Fax +39 0536 824710  
www.certech.it - info@certech.it

## EURORUBBER

TECHNICAL COMPOUNDS

EURORUBBER INDUSTRIES S.R.L.  
Pontetaro di Fontevivo (PR) Italy  
Tel. +39 0521 679911 Fax +39 0521 679904  
www.eurorubber.it - info@eurorubber.it

## VIBROTECH

VIBROTECH S.R.L.  
S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy  
Tel. +39 0536 823776 Fax +39 0536 812009  
www.vibrotech.biz - info@vibrotech.biz

## NOVATECH

NOVATECH S.R.L.  
S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy  
Tel. +39 0536 823344  
www.nova-tech.it - info@nova-tech.it

## ELEMA

ELEMA S.R.L.  
Castellarano (RE) Italy  
Tel. +39 0536 1881025  
www.elemasrl.it - info@elemasrl.it

## RUBBER TECH

CERTECH GROUP

RUBBER TECH S.R.L.  
Bagnacavallo (RA) Italy  
Tel. +39 0545 64135 Fax +39 0545 62184  
www.rubbertech.it - info@rubbertech.it

## CERTECH

IMPIANTI DE MEXICO S.A. DE C.V.

CERTECH IMPIANTI DE MEXICO S.A. de C.V.  
Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico  
Tel. +52 818 3876270 / +52 818 3876272  
www.certechmexico.com - ventas@certechmexico.com

## CERTECH

SPAIN S.L.

CERTECH SPAIN S.L.  
Onda (Castellón) Spain  
Tel. +34 964 771832 Fax +34 964 603075  
www.certechspain.es - info@certechspain.es

## CERTECH USA

CERTECH USA INC.  
Lebanon, TN 37090 U.S.A.  
Tel. +1 615 784 4501  
www.certechusainc.com - info@certechusainc.com

## CERTECH

INDUSTRIAL SERVICES

CERTECH INDUSTRIAL SERVICES S. de R.L.  
Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico  
www.certechindustrialservices.com - sales@certechindustrialservices.com

REV. 1

# Motorizzazioni ed accessori per mulini discontinui

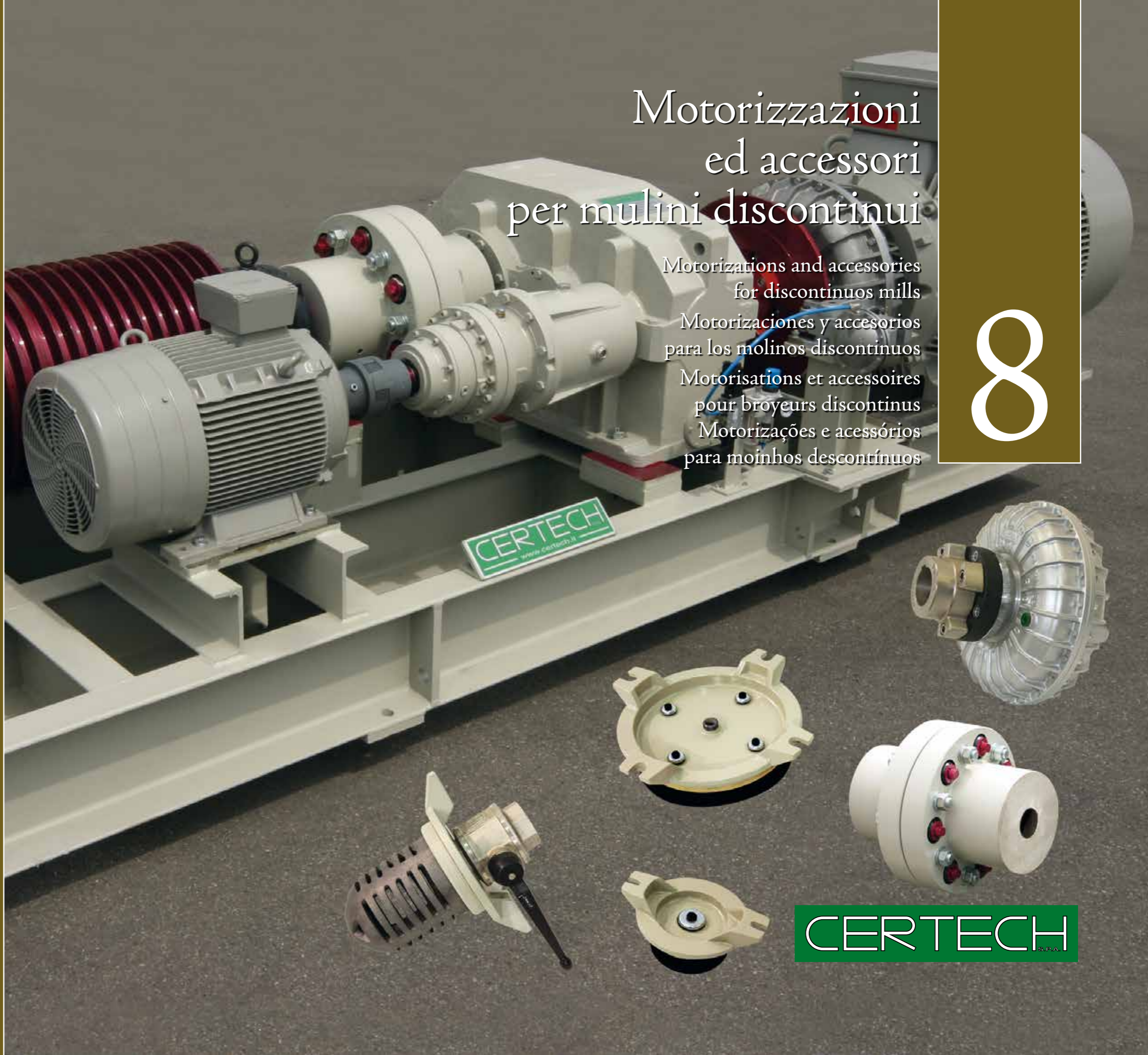
Motorizations and accessories  
for discontinuos mills

Motorizaciones y accesorios  
para los molinos discontinuos

Motorisations et accessoires  
pour broyeurs discontinus

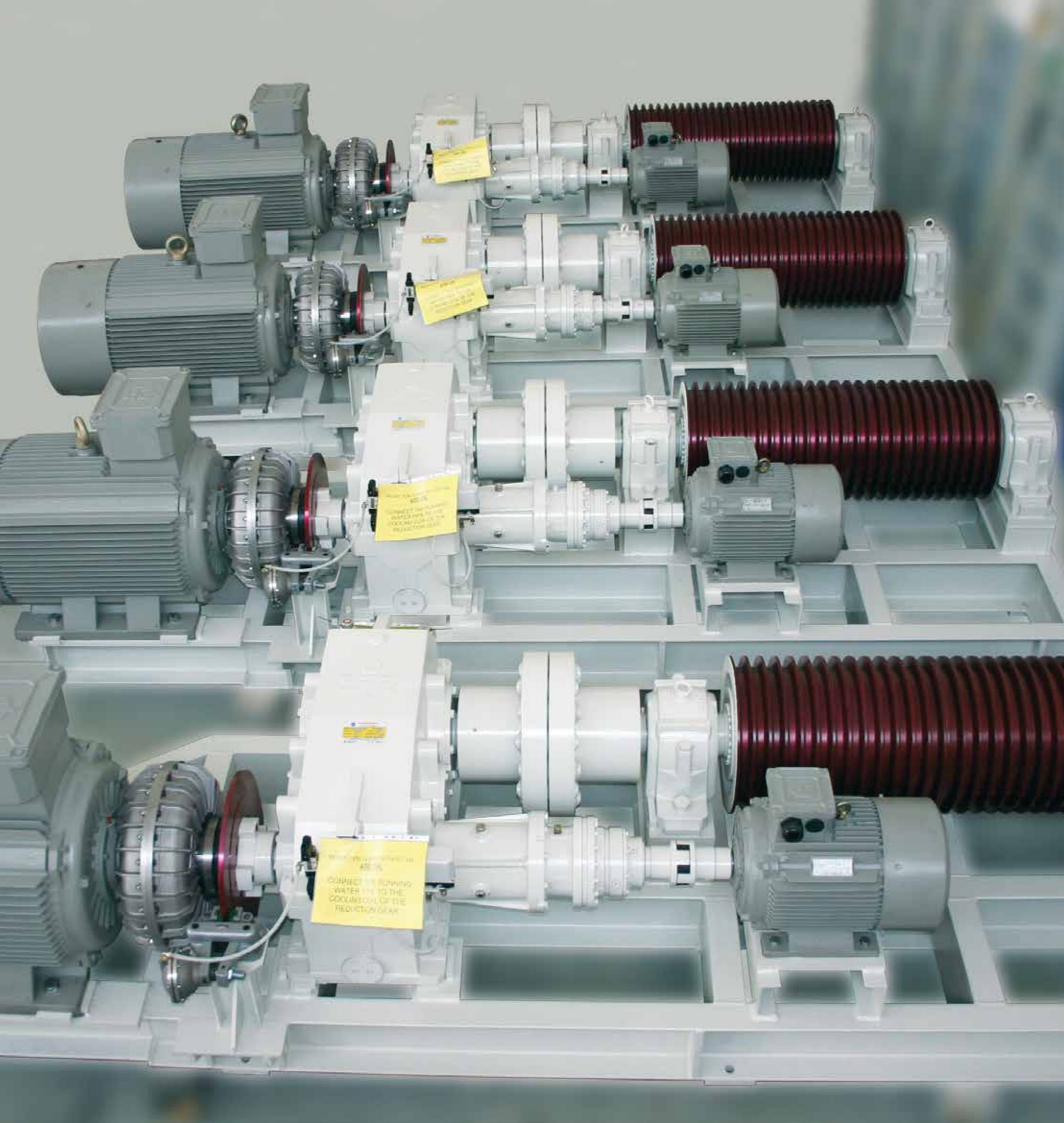
Motorizações e acessórios  
para moinhos descontinuos

# 8



# CERTECH

S.P.A.



8. Motorizzazioni ed accessori  
per mulini discontinui

Motorizations and accessories  
for discontinuous mills

Motorizaciones y accesorios  
para los molinos discontinuos

Motorisations et accessoires  
pour broyeurs discontinus

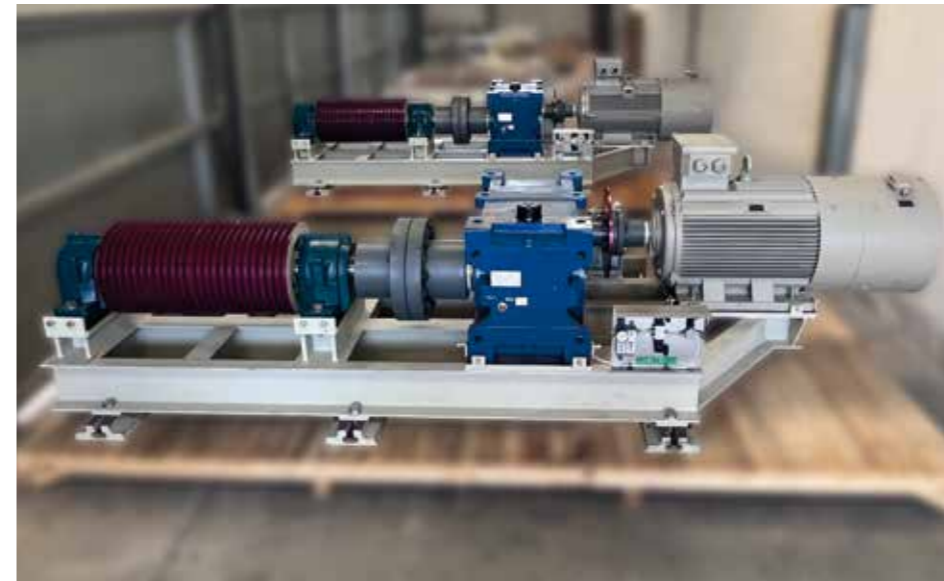
Motorizações e acessórios  
para moinhos descontinúos

# 8

## Motorizzazioni ed accessori per mulini discontinui

MOTORIZATIONS AND ACCESSORIES FOR DISCONTINUOUS MILLS  
 MOTORIZACIONES Y ACCESORIOS PARA LOS MOLINOS DISCONTINUOS  
 MOTORISATIONS ET ACCESSOIRES POUR BROYEURS DISCONTINUS  
 MOTORIZAÇÕES E ACESSÓRIOS PARA MOINHOS DESCONTÍNUOS

Batteria di nr. 3 motorizzazioni per mulini modulari continui. Set of 3 motors for continuous modular mills. Bateria de 3 motorizaciones para molinos modulares continuos. Batterie avec 3 motorisations pour broyeurs modulaires continus. Bateria com 3 motorizações para moinhos modulares contínuos.



Motorizzazione tipo MRC 58 per mulino con capacità di 58.000 lt. Motorizzazione adatta per utilizzo con inverter.  
 MRC 58 motorization unit for mill with capacity of 58.000 Lt. Motor suitable for use with inverter.  
 Motorización tipo MRC 58 para molino on capacidad de 58.000 lts. Motorización adecuada para uso con inverter.  
 Motorisation type MRC 58 pour broyeur d'une capacité de 58.000 L. Motorisation adaptée pour utilisation avec onduleur.  
 Motorização tipo MRC 58 para moinho com capacidade de 58.000 l. Motorização adequada para utilização com inverter.



Motorizzazione tipo MRC 38 per mulino con capacità di 38.000 lt vista lato motori.  
 MRC 38 motorization unit for mill with capacity of 38.000 Lt, motors side view.  
 Motorización tipo MRC 38 para molino on capacidad de 38.000 lts vista lado motores.  
 Motorisation type MRC 38 pour broyeur d'une capacité de 38.000 L vue côté moteurs.  
 Motorização tipo MRC 38 para moinho com capacidade de 38.000 l, vista lado motores.



Motorizzazione tipo MRC 38 per mulino con capacità di 38.000 lt vista lato puleggia di trasmissione.  
 MRC 38 motorization unit for mill with capacity of 38.000 Lt, transmission pulley side view.  
 Motorización tipo MRC 38 para molino con capacidad de 38.000 lts vista lado polea de transmisión.  
 Motorisation type MRC 38 pour broyeur d'une capacité de 38 000 lts vue côté poulie de transmission.  
 Motorização tipo MRC 38 para moinho com capacidade de 38.000 l, vista do lado da polia de transmissão.

**8. MOTORIZZAZIONI ED ACCESSORI PER MULINI DISCONTINUI**  
MOTORIZATIONS AND ACCESSORIES FOR DISCONTINUOUS MILLS

Motorizzazione tipo MRC 10 per mulino con capacità di 10.000 lt.  
Motorizzazione adatta per utilizzo con inverter.  
MRC 10 motorization unit for mill with capacity of 10.000 Lt. Motor suitable for use with inverter.  
Motorización tipo MRC 10 para molino con capacidad de 10.000 lts. Motorización adecuada para uso con inversor.  
Motorisation type MRC 10 pour broyeur d'une capacité de 10.000 L. Motorisation adaptée pour utilisation avec onduleur.  
Motorização tipo MRC 10 para moinho com capacidade de 10.000 l. Motorização adequada para utilização com inverter.



Motorizzazione tipo MRC 05 per mulino con capacità di 5.000 lt. vista lato freno.  
MRC 05 motorization unit for mill with capacity of 5.000 Lt, braking side view.  
Motorización tipo MRC 05 para molino con capacidad de 5.000 lts vista lado freno.  
Motorisation type MRC 05 pour broyeur d'une capacité de 5.000 L vue côté frein.  
Motorização tipo MRC 05 para moinho com capacidade de 5.000 l, vista lado freio.



Motorizzazione con rinvio basculante per mulino modulare continuo.  
Motorization with tilting drive for continuous modular mill.  
Motorización con reenvío basculante para molino modular continuo.  
Motorisation avec renvoi basculant pour broyeur modulaire continu.  
Motorização com acionamento basculante para moinho modular contínuo.



MOTORIZACIONES Y ACCESORIOS PARA LOS MOLINOS DISCONTINUOS. MOTORISATIONS ET ACCESSOIRES POUR BROyeurs DISCONTINUS. MOTORIZAÇÕES E ACESSÓRIOS PARA MOINHOS DESCONTÍNUOS



Testa mulino danneggiata.  
Mill head damaged.  
Cabezal molino dañado.  
Tête de broyeur endommagée.  
Cabeça do moinho danificada.



Molino durante la riparazione.  
Mill during repair.  
Molino durante la reparación.  
Broyeur durant la réparation.  
Moinho durante o reparo.



Mozzo nuovo per mulino.  
New mill hub.  
Buje nuevo para molino.  
Moyeu neuf pour broyeur.  
Meão novo para moinho.



Molino reparato.  
Repaired mill.  
Molino reparado.  
Broyeur réparé.  
Moinho reparado.

**8. MOTORIZZAZIONI ED ACCESSORI PER MULINI DISCONTINUI**  
MOTORIZATIONS AND ACCESSORIES FOR DISCONTINUOUS MILLS

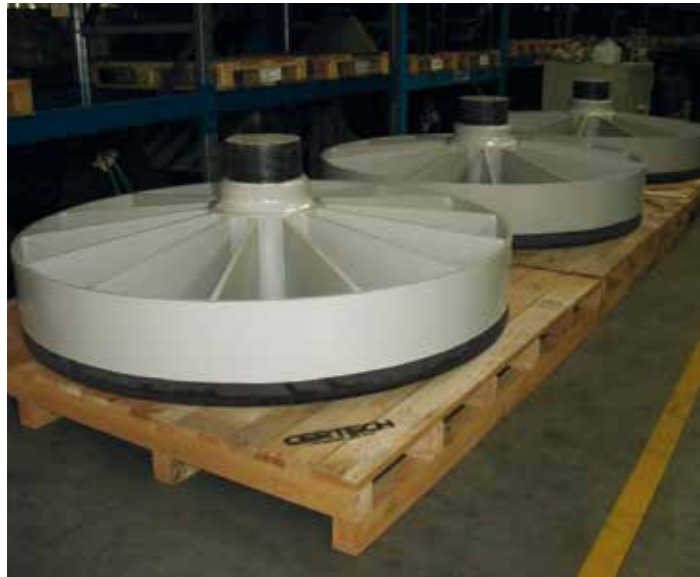
SERVIZIO DI RIPARAZIONE TESTATE MULINI DISCONTINUI DANNEGGIATI CON SOSTITUZIONE PARZIALE DELLA TESTATA. FORNIAMO IL MOZZO COMPLETO DI RAGGERA. SALDATO CON RICOTTURA DI DISTENSIONE E BONIFICA.

DAMAGED DISCONTINUOUS MILL HEADS REPAIR SERVICE WITH PARTIAL HEAD REPLACEMENT. WE SUPPLY THE HUB COMPLETE WITH CROWN. WELDED WITH STRESS RELIEVING ANNEALING AND REMEDIATION.

SERVICIO DE REPARACIÓN CABEZALES MOLINOS DISCONTINUOS DAÑADOS CON SUSTITUCIÓN PARCIAL DEL CABEZAL. SUMINISTRAMOS EL BUJE CON ESTRELLA. SOLDADO CON RECOCIDO DE DISTENSIÓN Y SANEAMIENTO.

SERVICE DE RÉPARATION DES TÊTES DE BROyeurs DISCONTINUS ENDOMMAGÉS AVEC REMPLACEMENT PARTIEL DE LA TÊTE. NOUS FOURNISSONS LE MOYEU DOTÉ DE RAYONS. SOUDÉ AVEC RECUIV DE DÉTENTE ET ASSAINISSEMENT.

SERVIÇO DE REPARO DAS CABEÇAS DOS MOINHOS DESCONTÍNUOS DANIFICADOS COM SUBSTITUIÇÃO PARCIAL DA CABEÇA. FORNECEMOS O MEÃO COMPLETO COM ESTRELA. SOLDADO COM RECOZIMENTO DE DISTENSÃO E RECUPERAÇÃO.



MOTORIZACIONES Y ACCESORIOS PARA LOS MOLINOS DISCONTINUOS. MOTORISATIONS ET ACCESSOIRES POUR BROyeurs DISCONTINUS. MOTORIZAÇÕES E ACESSÓRIOS PARA MOINHOS DESCONTÍNUOS



Supporti completi di coperchio e nr. 8 cuscinetti per mulini da 40.000 litri.

Supports complete with cover and 8 bearings for 40,000 litre mills.

Soportes con tapas y 8 rodamientos para molinos de 40.000 litros.

Supports avec couvercle et 8 roulements pour broyeurs de 40.000 litres.

Suportes completos com tampa e nr. 8 rolamentos para moinhos de 40.000 litros.



Disponiamo di una vasta gamma di giunti elastici a pioli per trasmissioni di tipo gravoso.

We can offer a wide range of pin type elastic couplings for heavy duty type transmission.

Disponemos de una amplia gama de juntas elásticas a pernos para transmisiones pesadas.

Nous disposons d'une vaste gamme d'accouplements élastiques à douilles pour transmissions lourdes.

Disponemos de uma vasta gama de juntas elásticas de pinos para transmissões pesadas.



Pioli completi di ammortizzatori in gomma.

Pins complete with rubber shock absorbers.

Pernos con amortiguadores en goma.

Douilles avec amortisseurs en caoutchouc.

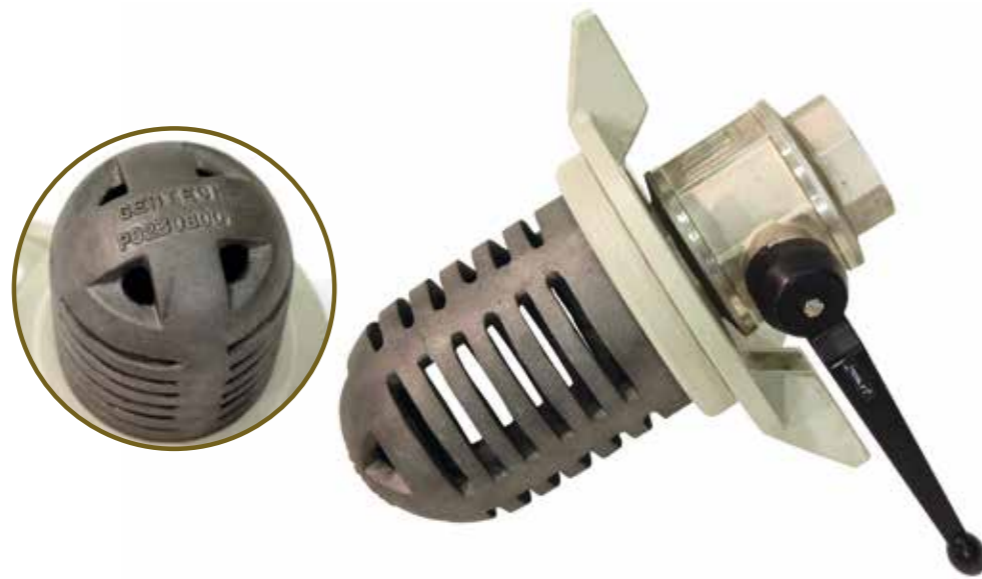
Pinos completos com amortecedores em borracha.

**8. MOTORIZZAZIONI ED ACCESSORI PER MULINI DISCONTINUI**  
MOTORIZATIONS AND ACCESSORIES FOR DISCONTINUOUS MILLS

Tappi completi di parte metallica, spessore in legno e tappo in gomma per bocche di carico e scarico mulini.  
Plugs complete with metallic part, wooden shims and rubber plug for mill loading and unloading mouths.  
Tapones con parte metálica, espesor en madera y tapón en goma para bocas de carga y descarga de molinos.  
Bouchons avec partie métallique, épaisseur en bois et bouchon en caoutchouc pour bouches de chargement et de déchargement de broyeurs.  
Tampas completas de parte metálica, calço em madeira e tampa em borracha para bocas de carga e descarga dos moinhos.



Tappo completo di valvola a sfera e griglia di scarico in fusione per impieghi gravosi di svuotamento mulini.  
Plug complete with ball valve and unloading grate in fusion for heavy duty in mill emptying.  
Tapón con válvula a esfera y rejilla de descarga en fundición para empleos pesados de vaciado de molinos.  
Bouchon avec soupape à sphère et grille d'évacuation en fonte pour la vidange industrielle des broyeurs.  
Tampa completa de válvula de esfera e grade de descarga em fusão para usos pesados de esvaziamento dos moinhos.



Possibilità di acquistare anche solo la griglia di scarico.  
Possibility to purchase the unloading grate only.  
Posibilidad de adquirir incluso sólo la rejilla de descarga.  
Il est possible acheter seulement la grille d'évacuation.  
Possibilidade de adquirir também só a grade de descarga.

MOTORIZACIONES Y ACCESORIOS PARA LOS MOLINOS DISCONTINUOS. MOTORISATIONS ET ACCESSOIRES POUR BROYEURS DISCONTINUS. MOTORIZAÇÕES E ACESSÓRIOS PARA MOINHOS DESCONTÍNUOS



Kit completo di spessori in legno e tappi in gomma per bocca di carico e bocca di scarico per mulino Sacmi.  
Spessore tappo in gomma per bocca di carico 55 mm.  
Spessore tappo in gomma per bocca di scarico 55 mm.  
Kit complete with wooden shims and rubber plugs for loading and unloading mouth for Sacmi mill.  
Thickness of the rubber plug for loading mouth 55 mm.  
Thickness of the rubber plug for unloading mouth 55 mm.  
Kit completo de espesores en madera y tapones en goma para boca de carga y boca de descarga para molino Sacmi.  
Espesor tapón en goma para boca de carga 55 mm.  
Espesor tapón en goma para boca de descarga 55 mm.  
Kit complet d'épaisseur en bois et de bouchons en caoutchouc pour bouche de chargement et bouche de déchargement de broyeurs Sacmi.  
Épaisseur bouchon en caoutchouc pour bouche de chargement 55 mm.  
Épaisseur bouchon en caoutchouc pour bouche de déchargement 55 mm.  
Kit completo de calços de madeira e tampas de borracha para boca de carga e boca de descarga para moinho Sacmi.  
Calço tampa de borracha para boca de carga 55 mm.  
Calço tampa de borracha para boca de descarga 55 mm.



Kit completo di spessori in legno e tappi in gomma per bocca di carico e bocca di scarico per mulino Sacmi.  
Spessore tappo in gomma per bocca di carico 90/110 mm.  
Spessore tappo in gomma per bocca di scarico 55 mm.  
Kit complete with wooden shims and rubber plugs for loading and unloading mouth for Sacmi mill.  
Thickness of the rubber plug for loading mouth 90/110 mm.  
Thickness of the rubber plug for unloading mouth 55 mm.  
Kit completo de espesores en madera y tapones en goma para boca de carga y boca de descarga para molino Sacmi.  
Espesor tapón en goma para boca de carga 90/110 mm.  
Espesor tapón en goma para boca de descarga 55 mm.  
Kit complet d'épaisseur en bois et de bouchons en caoutchouc pour bouche de chargement et bouche de déchargement de broyeurs Sacmi.  
Épaisseur bouchon en caoutchouc pour bouche de chargement 90/110 mm.  
Épaisseur bouchon en caoutchouc pour bouche de déchargement 55 mm.  
Kit completo de calços de madeira e tampas de borracha para boca de carga e boca de descarga para moinho Sacmi.  
Calço tampa de borracha para boca de carga 90/110 mm.  
Calço tampa de borracha para boca de descarga 55 mm.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso - We reserve the right to introduce changes without notice  
Nos reservamos el derecho de aportar modificaciones sin previo aviso - Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis  
Nós nos reservamos o direito de realizar modificações sem prévio aviso